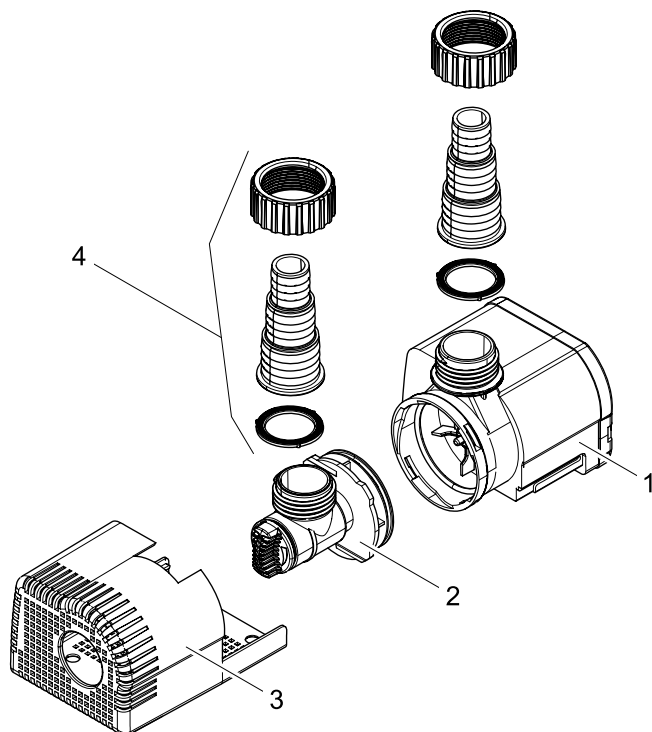




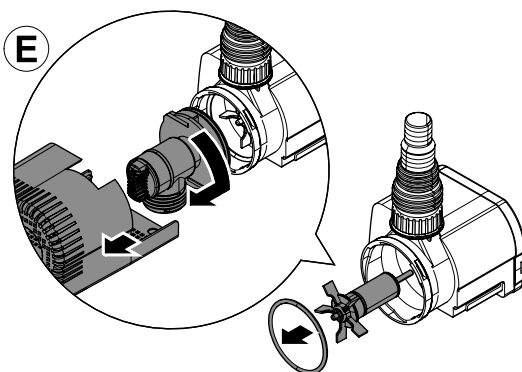
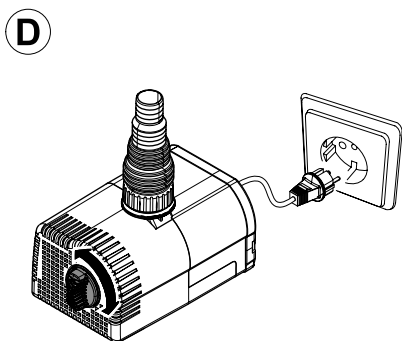
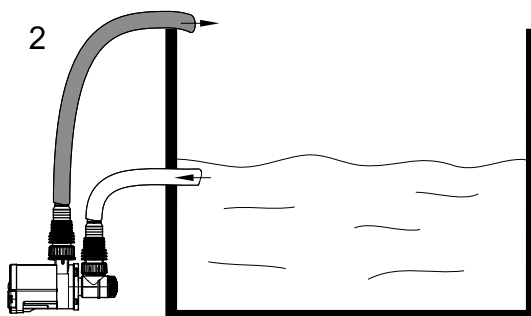
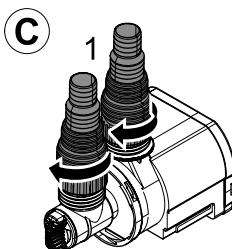
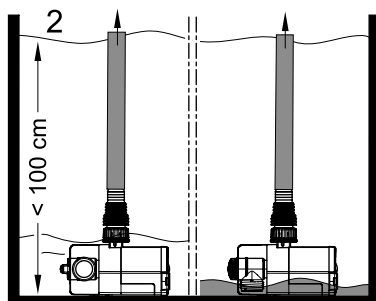
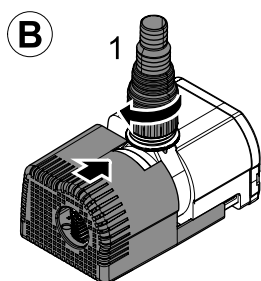
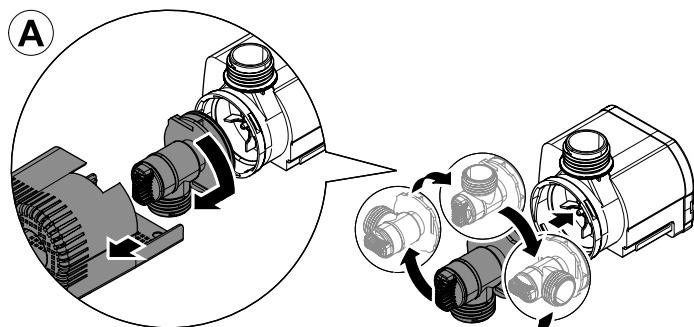
Aquarius *Universal 600, 1000, 1500, 2000*

DE	Gebrauchsanleitung
GB	Operating instructions
FR	Notice d'emploi
NL	Gebruiksaanwijzing
ES	Instrucciones de uso
PT	Instruções de uso
IT	Istruzioni d'uso
DK	Brugsanvisning
NO	Bruksanvisning
SE	Bruksanvisning
FI	Käyttöohje
HU	Használati útmutató
PL	Instrukcja użytkowania
CZ	Návod k použití
SK	Návod na použitie
SI	Navodila za uporabo
HR	Uputa o upotrebi
RO	Instrucțiuni de folosință
BG	Упътване за употреба
UA	Посібник з експлуатації
RU	Руководство по эксплуатации
CN	使用说明书





	1	2	3	4
DE	Motorblock	Durchflussregler/Saugereinheit	Filtergehäuse	Stufenschlauchtülle
GB	Motor block	Flow regulator/suction unit	Filter housing	Stepped hose adapter
FR	Bloc moteur	Régulateur de débit/unité d'aspiration	Carter du filtre	Embout de tuyau à étages
NL	Motorblok	Debietregeling/zuigeenheid	Filterbehuizing	Slangmondstuk
ES	Bloque del motor	Regulador volumétrico de paso / unidad de aspiración	Carcasa del filtro	Boquilla portatubo escalonada
PT	Bloco do motor	Regulador do caudal / Unidade de aspiração	Filtro	Bocal escalonado
IT	Blocco motore	Regolatore portata/unità di aspirazione	Scatola del filtro	Boccola a gradini per tubo flessibile
DK	Motorblok	Gennemstrømningsregulator/sugeenhed	Filterhus	Trinslangetylle
NO	Motorblokk	Gjennomstrømningsregulator/sugeenhed	Filterhus	Slangemunnstykke
SE	Motorblock	Flödesreglering/sugenhet	Filterhus	Konisk slanganslutning
FI	Moottorin pää	Virtaamasaadin/imuyksikkö	Suodatinkotelo	Letkuyhde
HU	Motorblokk	Átfolyás-szabályozó/Szívóegység	Szűrőház	Lépcsőzetes tömlővég
PL	Blok silnika	Regulator przepływu/zespół ssania	Obudowa filtra	Stopniowana końcówka węży
CZ	Blok motoru	Regulátor průtoku/sací jednotka	Těleso filtru	Stupňovité hadicové hrdlo
SK	Blok motora	Regulátor prietoku/sacia jednotka	Teleso filtra	Stupňovité hadicové hrdlo
SI	Blok motorja	Regulator pretoka/sesalna enota	Ohišje filtra	Stopenjski cevasti nastavek
HR	blok motora	regulator protoka/usisna jedinica	Kućište filtra	Prilagodni priključak
RO	Blocul motor	Regulator de debit/Sorb	Carcasa filtrului	Ștuț în trepte pentru furtun
BG	Двигателен блок	Вентилатор за регулиране на водния поток/Всмукател	Корпус на филтъра	Накрайник за маркуча със степени
UA	Моторний блок	Регулятор потоку/всмоктувальний модуль	Корпус фільтра	Ступінчастий штуцер для шлангів
RU	Моторный блок	Регулятор протока / Всасывающий узел	Корпус фильтра	Фильтровальная чаша
CN	电机组	流量调节器/抽吸单元	过滤器外壳	变径软管接头



Preklad originálu Návodu na použitie

Pokyny k tomuto Návodu na použitie

Víta Vás OASE Living Water. S kúpou **Aquarius Universal 600, 1000, 1500, 2000** ste urobili dobré rozhodnutie. Pred prvým použitím prístroja si starostlivo prečítajte návod na použitie a oboznámte sa s prístrojom. Všetky práce s týmto prístrojom sa smú vykonávať len podľa predloženého návodu. Bezpodmienečne dodržiavajte bezpečnostné pokyny pre správne a bezpečné používanie. Tento návod na použitie starostlivo uschovajte. Pri zmene vlastníka, prosím odovzdajte ďalej aj návod na použitie.

Symboly

Symboly, použité v tomto návode na použitie majú nasledujúci význam:



Nebezpečenstvo zranenia osôb nebezpečným elektrickým napätím

Symbol upozorňuje na bezprostredne hroziace nebezpečenstvo, ktoré môže mať za následok smrť alebo ťažké poranenia, pokiaľ nie sú prijaté príslušné opatrenia.



Nebezpečenstvo zranenia osôb všeobecným zdrojom nebezpečenstva

Symbol upozorňuje na bezprostredne hroziace nebezpečenstvo, ktoré môže mať za následok smrť alebo ťažké poranenia, pokiaľ nie sú prijaté príslušné opatrenia.



Dôležitý pokyn pre bezporuchovú funkciu.

Použitie v súlade s určeným účelom

Aquarius Universal 600, 1000, 1500, 2000, ďalej nazývaný prístroj, a všetky ostatné diely obsiahnuté v dodávke sa smú používať výhradne na tieto účely:

- Pre čerpanie čistej vody pre použitie vo vnútornom a vonkajšom prostredí v izbových fontánach, stolných fontánach alebo vo figúrach (sochách).
- Prevádzka pri dodržaní technických údajov.

Pro prístroj platia nasledujúce obmedzenia:

- Nepoužívať vo vodách určených pre plávanie.
- Nikdy nečerpajte iné kvapaliny než vodu.
- Nikdy neprevádzkujte bez prítoku vody.
- Nepoužívať pre komerčné alebo priemyslové účely.
- Nepoužívať v spojení s chemikáliami, potravinami, ľahko zápalnými alebo výbušnými látkami.



Pozor! Nebezpečenstvo zničenia!

Prístroj nesmie nasávať vzduch alebo bežať nasucho. Nepripájajte prístroj na domové vodovodné potrubie.

Bezpečnostné pokyny

Firma **OASE** skonštruovala tento prístroj podľa aktuálneho stavu techniky a podľa jestvujúcich bezpečnostných predpisov. Aj napriek tomu môže tento prístroj byť zdrojom nebezpečenstva pre osoby a vecné hodnoty, pokiaľ je používaný nesprávne resp. v rozpore s určeným účelom alebo pokiaľ nie sú dodržiavané bezpečnostné predpisy.

Z bezpečnostných dôvodov nesmú tento prístroj používať deti a mladiství, mladší ako 16 rokov, osoby, ktoré nie sú schopné rozpoznať možné nebezpečenstvo, alebo sa neoboznámili s týmto návodom na použitie. Deti musia byť pod dozorom, aby bolo zabezpečené, že sa s prístrojom nebudú hrať.

Nebezpečenstvo hroziace z kombinácie vody a elektriny

- Kombinácia vody a elektrickej energie môže pri pripojení v rozpore s predpismi alebo nesprávnej manipulácii viesť k usmrteniu alebo ťažkým poraneniam.
- Skôr, ako siahnete do vody, vždy odpojte od prívodu napätia všetky prístroje, ktoré sa nachádzajú vo vode.

Elektrická inštalácia podľa predpisov

- Elektrické inštalácie musia zodpovedať národným predpisom o zriaďovateľoch inštalácie a môže ich vykonávať iba kvalifikovaný elektrikár.
- Za kvalifikovaného elektrikára sa považuje osoba, ktorá je na základe svojho odborného vzdelania, znalostí a skúsenosti schopná a oprávnená posudzovať a vykonávať zadané činnosti. Činnosti kvalifikovaného pracovníka zahŕňajú tiež znalosti možných nebezpečenstiev a rešpektovanie regionálnych a národných noriem, predpisov a nariadení.
- Pri otázkach a problémoch sa obráťte na kvalifikovaného elektrikára.
- Pripojenie prístroja je povolené iba vtedy, ak sa zhodujú elektrické údaje prístroja a napájania elektrickým prúdom. Údaje o prístroji sa nachádzajú na výrobnom štítku prístroja, na obale, alebo v tomto návode na obsluhu.
- Prístroj musí byť zabezpečený ochranným zariadením proti chybnému prúdu s s nameraným chybným prúdom, ktorý nie je väčší než 30 mA.
- Predlžovacie rozvody a rozdeľovač prúdu (napr. lišty so zásuvkami) musia byť vhodné na používanie v interiéri (chránené pred striekajúcou vodou).
- Vedenia pre pripojenie do siete nesmú mať menší prierez ako gumové káble so skratkou H05RN-F. Predlžovacie vedenie musí vyhovovať norme DIN VDE 0620.
- Chráňte zástrčkové spoje pred vlhkosťou.
- Prevádzkujte prístroj len na zásuvke, inštalovanej podľa predpisov.

Bezpečná prevádzka

- Prístroj sa nesmie spúšťať, ak je poškodené vedenie alebo vonkajšie puzdro.
- Nenoste alebo neťahajte prístroj za prípojnú vedenie!
- Ukladajte všetky potrubia s príslušnou ochranou, aby sa dali vylúčiť všetky možnosti poškodenia, a aby cez ne nemohol nikto spadnúť.
- Nikdy neotvárajte teleso prístroja alebo príslušné diely, ak nie ste k tejto činnosti vyzvaní návodom na obsluhu.
- Používajte iba originálne náhradné diely a príslušenstvo pre zariadenie.
- Nikdy nevykonávajte technické zmeny na prístroji.
- Nechajte opravy vykonávať len autorizovanými miestami zákazníckeho servisu OASE.
- Pripojovacie vedenia sa nedajú nahradiť. Ak je vedenie poškodené, musí sa prístroj, príp. jeho časti zlikvidovať.
- Prevádzkujte prístroj len vtedy, ak sa vo vode nezdržiavajú žiadne osoby!
- Zásuvku a sieťovú zástrčku udržiavajte suché.

Dôležité! Zariadenie je vybavené permanentným magnetom. Magnetické pole môže ovplyvňovať kardiostimulátory.

Inštalácia ponorené (A, B)

Pozor! Nebezpečenstvo zničenia! Prístroj nesmie nasávať vzduch alebo bežať nasucho.

Vyrovnať prítok sacej jednotky (A). Prítok bočný: Je možný maximálny prítok, usadeniny na dne nie sú nasávané. Spodný prítok: V priebehu prevádzky je možné nasávanie až do úrovne hladiny 5 mm. Prístroj prevádzkovať len s filtračným krytom. Stupňovité hadicové hrdlo skrátiť podľa priemeru hadice a naskrutkovať na odtok (B1). Prístroj inštalovať pätkami dole a vo vodorovnej polohe (B2).

Inštalácia ponorené (A, C)

Pozor! Nebezpečenstvo zničenia! Prístroj nesmie nasávať vzduch alebo bežať nasucho. Nepripájať prístroj na vodovodné vedenie.

Vyrovnať prítok sacej jednotky hore (A). Prístroj prevádzkovať bez filtračného krytu. Obidve stupňovité hadicové puzdra skrátiť podľa priemerov hadíc a naskrutkovať vždy jedno na prítok a jedno na odtok (C1). Prístroj inštalovať pätkami dole a vo vodorovnej polohe (C2). Aby nedochádzalo k nasávaniu vzduchu, musia prístroj a privodné hadice ležať vždy pod hladinou vody (C2).

Uvedenie do prevádzky



Pozor! Čerpadlo nesmie bežať nasucho.

Možné následky: Čerpadlo sa zničí.

Ochranné opatrenie: Pravidelne kontrolujte stav vody. Zariadenie musí byť umiestnené zásadne pod hladinou vody.

Nastaviť prietok pomocou regulátora (D).

Prívod el. prúdu vytvoríte nasledovne:

Zapínanie: Zasuňte sieťovú zástrčku do zásuvky. Prístroj sa zapína automaticky, keď je zapojený prívod elektrického prúdu.

Vypínanie: Vytiahnite vidlicu zo zástrčky.



Pozor! Vstavané kontrolné čidlo teploty vypína pri preťažení automaticky čerpadlo. Po ochladení motora sa čerpadlo automaticky opäť zapína. **Nebezpečenstvo úrazu!**

Postavte prístroj tak, aby nebol vystavený priamemu slnečnému žiareniu (max. 40 °C).

Čistenie a údržba



Pozor! Nebezpečné elektrické napätie.

Možné následky: smrť alebo ťažké zranenia.

Ochranné opatrenia:

- Skôr než siahnete do vody, vytiahnite z elektrickej zásuvky všetky prístroje nachádzajúce sa vo vode!
- Pred prácou s prístrojom vytiahnite sieťovú zástrčku zo zásuvky.

Vyčistenie prístroja

Rozobratie a čistenie prístroja (E).

Prístroj v prípade potreby očistite čistou vodou a mäkkou kefkou.

- Pri silnom zavrúpaní môžete na čistenie čerpadla použiť čistiaci prostriedok bez obsahu octu a chlóru. Čerpadlo potom poriadne opláchnite čistou vodou.
- V žiadnom prípade nepoužívajte agresívne čistiace prostriedky alebo chemické rozpúšťadlá, lebo tieto pôsobia na puzdro prístroja agresívne alebo by mohli ovplyvniť funkciu prístroja.

Porucha

Porucha	Príčina	Odstránenie
Prístroj sa nerozbehne	Chýba sieťové napätie	Skontrolovať sieťové napätie
	Rotor je zablokovaný	Vyčistiť
Nedostatočná výška fontány	Regulátor je príliš uzatvorený	Nastaviť regulátor
	Filtračný kryt alebo rotor znečistený, hadica upchatá	Vyčistiť
	Hadica je defektná	Vymeniť
	Hadica je zalomená	Položiť hadicu rovno
	Rotor je opotrebovaný	Vymeniť rotor
Prístroj po krátkej dobe behu vypne	Filter je upchatý	Vyčistiť
	Teplota vody je príliš vysoká	Maximálna teplota vody +35 °C

Likvidácia



Tento prístroj sa nesmie likvidovať spolu s domovým odpadom. Na likvidáciu využite k tomu určený systém odovzdávania. Pred odovzdaním znefunkčnite prístroj prerušením kábla.

Uloženie / Prezimovanie

Pri mrazoch sa musí prístroj demontovať. Vykonajte dôkladné čistenie a skontrolujte prístroj na poškodenie.



Uschovávať zariadenie ponorené vo vode alebo naplnené vodou pri teplote nad bodom mrazu. Neponárat vidlicu do vody!

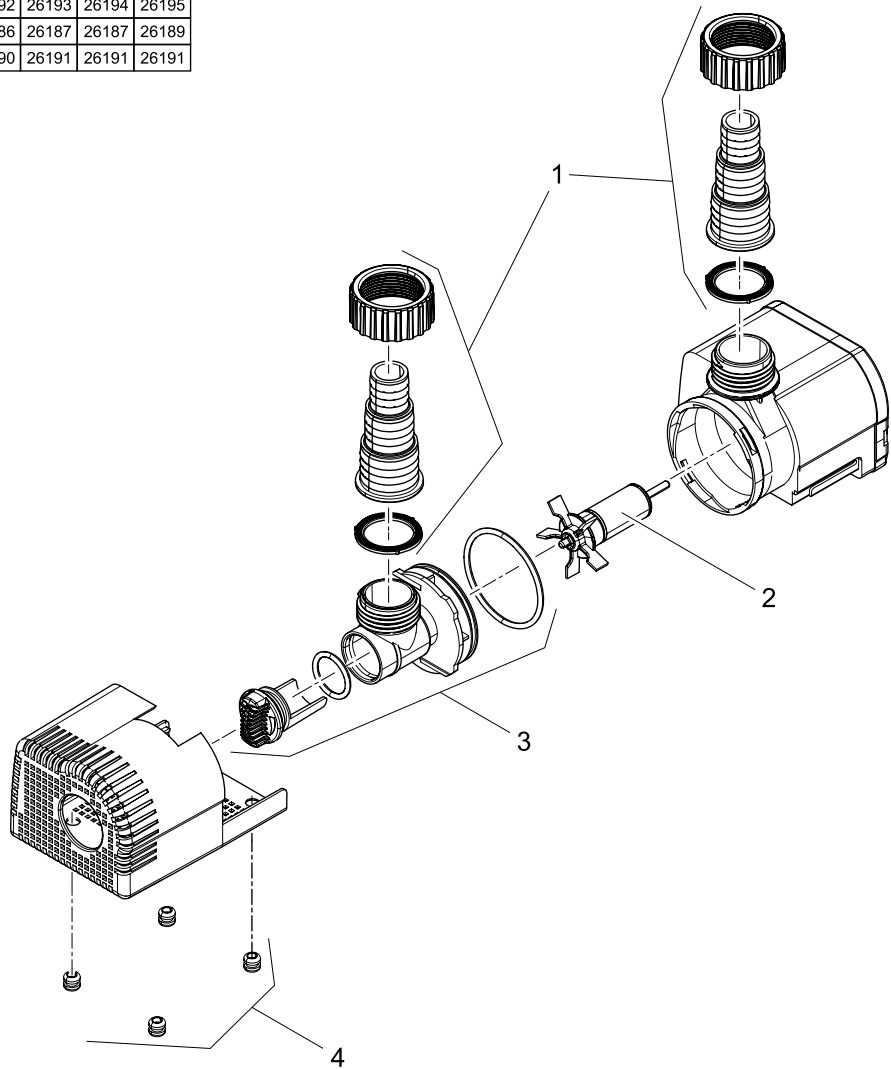
Oprava

Poškodený kryt nelze opraviť a nesmí být dále používán. Prístroj odborne zlikvidujte.

DE	Typ	Bemessungsspannung	Leistungsaufname	Förderleistung	Wassersäule Max. head height	Tauchtiefe	Kabellänge	Gewicht	Wassertemperatur
GB	Type	Rated voltage	Power consumption	Max. flow rate	Colonne d'eau height	Immersion depth	Cable length	Weight	Water temperature
FR	Type	Tension de mesure	Puissance absorbée	Capacité de refoulement	Colonne d'eau	Profondeur d'immersion	Longueur de câble	Poids	Température de l'eau
NL	Type	Dimensioneringsspanning	Vermogensopname	Pompcapaciteit	Waterkolom	Dompeldiepte	Kabel lengte	Gewicht	Watertemperatuur
ES	Tipo	Tensión asignada	Consumo de potencia	Capacidad de elevación	Columna de agua	Profundidad de inmersión	Longitud del cable	Peso	Temperatura del agua
PT	Tipo	Voltagem considerada	Potência absorvida	Débito	Coluna de água	Profundidade de imersão	Comprimento do cabo	Peso	Temperatura de água
IT	Tipo	Tensione di taratura	Potenza assorbita	Portata	Colonna d'ac- qua	Profondità d'immersione	Lunghezza cavo	Peso	Temperatura dell'ac- qua
DK	Type	Nominal spending	Effektforbrug	Transportkapacitet	Vandsøjle	Bassindybde	Ledningsstængde	Vægt	Vandtemperatur
NO	Type	Merkespennig	Effektforbruk	Kapasitet	Vannsøyle	Nedsenkningsdybde	Kabelengde	Vekt	Vanntemperatur
SE	Type	övre märkspänning	Effekt	Måtningsprestanda	Vattenpelare	Doppningsdjup	Kabelängd	Vikt	Vatten temperatur
FI	Tyyppi	mitoitustäpänne	Odotettu	Syöttöteho	Vesipylväs	Upotussyvyyt	Kaapelin pituus	Paino	Veden lämpötila
HU	Típus	mért feszültség	Teljesítményfelvétel	Szállítási teljesítmény	Vízoszlop	Merülési mélység	Kábelhossz	Súly	Víz hőmérséklet
PL	Typ	napięcie znamionowe	Pobór mocy	Wydajność pompowania	Stup wody	Głębokosc zanurzenia	Długość kabla	CieŜar	Temperatura wody
CZ	Typ	domezovací napětí	Přikon	Dopravní výkon	Vodní sloupec	Hloubka ponoření	Délka kabelu	Hmotnost	Teplota vody
SK	Typ	dimenzačné napätie	Přikon	Dopravný výkon	Vodný stĺpec	Hĺbká ponorenia	Dĺžka kábla	Hmotnosť	Teplota vody
SI	Tip	dimenzionirana napetost	Poraba moči	Črpljena zmogljivost	Vodni stebel	Potopna globina	Dolžina kabla	Teža	Temperatura vode
HR	Tip	gornji nazivni napon	Potrošnja energije	Protočni kapacitet	Vodeni stup	Dubina uranjanja	Duljina kabela	Masa	Temperatura vode
RO	Tip	tensiunea măsurată	Putere consumată	Debit de pompare	Coloană de apă	Adâncime de imersie	lungime cablu	Masă	Temperatura apei
BG	Тип	номинално напрежение	Потребявана мощност	Дебит	Воден стълб	дълбочина на потопяне	Дължина на кабелите	Тегло	Температура на водата
UA	Тип	розрахункова напруга	Споживання електроенергії	Продуктивність	Водяний стовп	Глибина занурення	Довжина кабелю	Вага	Температура води
RU	Тип	расчетное напряжение	Потребление мощности	Производительность	Водяной столб	Глубина погружения	Длина кабеля	Вес	Температура воды
CN	型号	设计电压	功耗	输送能力	水柱	潜水深度	电缆长度	重量	水温
Aquarius Universal	600	~ 230 V, 50 Hz	7 W	≤ 600 l/h	≤ 1.2 m	≤ 1 m	1.5 m / 10 m	1.0 kg	+4 ... +35 °C
	1000		15 W	≤ 1000 l/h	≤ 1.5 m		3.0 m / 10 m	1.2 kg	
	1500		18 W	≤ 1500 l/h	≤ 1.8 m		3.0 m / 10 m	1.2 kg	
	2000		25 W	≤ 2000 l/h	≤ 2.0 m		3.0 m / 10 m	1.2 kg	

	IP 68 					
DE	Staubdicht. Wasserdicht bis 1 m Tiefe	Bei Frost das Gerät deminstallieren	Mögliche Gefahren für Personen mit Herzschrittmachern!	Vor direkter Sonneneinstrahlung schützen.	Nicht mit normalem Hausmüll entsorgen!	Achtung! Lesen Sie die Gebrauchsanleitung
GB	Dust tight. Submersible to 1 m depth	Remove the unit at temperatures below zero (centigrade).	Possible hazard for persons wearing pace makers!	Protect from direct sun radiation.	Do not dispose of together with household waste!	Attention! Read the operating instructions
FR	Imperméable aux poussières. Étanche à l'eau jusqu'à une profondeur de 1 m	Retirer l'appareil en cas de gel	Dangers possibles pour des personnes ayant des stimulateurs cardiaques!	Protéger contre les rayons directs du soleil.	Ne pas recycler dans les ordures ménagères !	Attention ! Lire la notice d'emploi
NL	Stofdicht. Waterdicht tot een diepte van 1 m	Bij vorst het apparaat deminstalleren	Mogelijke gevaaren voor mensen met een pacemaker!	Beschermen tegen direct zonlicht.	Niet bij het normale huwvuil doen!	Let op! Lees de gebruiksaanwijzing
ES	A prueba de polvo. Impermeable al agua hasta 1 m de profundidad	Desinstale el equipo en caso de heladas	Posibles peligros para las personas con marcapasos.	Proteja-se contra la radiación directa del sol.	¡No deseché el equipo en la basura doméstica!	¡Atención! Lea las instrucciones de uso
PT	A prova de pó. À prova de água até 1 m de profundidade.	Em caso de geada, desinstalar o aparelho	Eventuais perigos para pessoas com pace-makers!	Proteger contra radiação solar directa.	Não deitar ao lixo doméstico!	Leia as instruções de utilização
IT	A tenuta di polvere. Impermeabile all'acqua fino a 1 m di profondità.	In caso di gelo disinstallare l'apparecchio	Possibili pericoli per persone con pace-maker!	Proteggere contro i raggi solari diretti.	Non smaltire con normali rifiuti domestici!	Leggere le istruzioni d'uso!
DK	Silvættet. Vandtæt ned til 1 m dybde	Almonter apparatet ved frostvæjr	Mulig fare for personer med pacemaker	Beskytt mod direkte sollys.	Må ikke bortskaffes med det almindelige husholdningsaffald	OBS! Læs brugsanvisningen
NO	Silvættet. Vanntett ned til 1 m dyp	Ved frost, demonter apparatet	Kan være farlig for personer med pacemaker!	Beskytt mot direkte sollys.	Ikke kaste i alminnelig husholdningsavfall	NB! Les bruksanvisningen
SE	Damnat. Vattentät till 1 m djup	Demontera apparaten innan första frosten.	Möjlig risk för personer med pacemaker!	Skydda mot direkt solstrålning.	Får inte kastas i hushållssoporna!	Varning! Läs igenom bruksanvisningen
FI	Pölytiivis. Vesi tiivis 1 m syvyteen asti.	Laitte purettava ennen pakkausta	Mahdollinen vaara sydämentahdistusta käyttävälle henkilölle!	Suojattava suoralla auringonvaloilta.	Älä hävittää laitteita tavallisen talousjätteen kanssa!	Huomio! Lue käyttöohje
HU	Portmentó. Vízálló 1 m-es mélysé- gig	Fagy esetén a készüléket szerezéle le	A készülék veszélyes lehet szívritmus-szabályozóval rendelkező személyeknél!	Övja közzvetlen napsugárzásól.	Ne wyrzućać nie w normalnym komunalnym odpad!	Uwaga! Przeczytać instrukcję użytkowania
PL	Pyłoszczelny. Wodoszczelny do 1 m głębokości.	W razie mrozu zdeinstalować urządzenie	Możliwość wystąpienia zagrożenia dla osób ze stymulatorami	Chronić przed bezpośrednim nasłonecznieniem.	Nie wyrzucać wraz ze śmieciami domowymi!	Pozor! Prečítať návod k použiti!
CZ	Prachotěsný. Vodotěsný do hloubky 1 m	Při mrazu přístroj odinstalovat	Možná nebezpečí pro osoby s kardiostimulátory!	Chránit před přímým slunečním zářením.	Nelkudovat v normálním komunálním odpadu!	Pozor! Prečítajte si návod na použítie
SK	Prachotěsný. Vodoťesný do hlĺky 1 m	Pri mraze prístroj odinštalovať	Možné nebezpečenstvo pre osoby s kardiostimulátormi!	Ziarením! pred priamym slnečným žiarením.	Nelkudovat v normálnom komunálnom odpade!	Pozor! Prečítajte upute za upotrebu!
SI	Ne prepušča prahu. Vodoťesno do globine 1 m.	Ob zmrzali demontirajte napravo.	Obstaja nevarnost za ljudi s srčnim spodbujevalnikom!	Zaščite pred neposrednimi sončnimi žarki.	Ne zavrzajte skupaj z gospodinjstvi odpad!	Paznja! Prečitajte upute za upotrebu!
HR	Ne propušta prašinu. Ne propušta vodu do 1 m dubine.	U slučaju mraza deminstalirajte uređaj	Moguće opasnosti za nositelje elektrostimulata!	Zaštite od izravno sunčevog zračenja!	Nemojte ga bacati u običan kućni otpad!	Pažnja! Pročitajte upute za upotrebu!
RO	Etanș la praf. Etanș la apă până la o adâncime de 1 m.	Dezinstalați aparatul pe timp de îngheț	Posibile pericole pentru persoane cu by-pass cardiac!	Protejați împotriva razelor directe ale soarelui.	Nu aruncați în gunoai menajer!	Atenție! Citii instrucțiunile de utilizare!
BG	Защитен от прах. Водостойчив до дълбочина 1 м	При ниски температури и опасност от замръзване деинсталирайте уреда	Възможен риск за хора с пейс-мейкър!	Да се пази от слънчеви лъчи.	Не изхвърляйте заедно с обикновените домашни отпадък!	Внимание! Прочетете упътването
UA	Пилонепроникний. Водонепроникний до 1 м	Перед морозами пристрій необхідно демонтувати	Небезпека для осіб з кардіостимулятором	Пристрій повинен бути захищений від прямого сонячного випромінювання.	Не викидайте разом із побутовим сміттям!	Увага! Читайте інструкцію.
RU	Пыленепроницаемый, водонепроницаемый до 1 м	При наступлении морозов прибор демонтировать	Возможная опасность для лиц с кардиостимулятором!	Защищать от прямого воздействия солнечных лучей.	Не утилизировать вместе с домашним мусором!	Внимание! прочитайте инструкцию по использованию
CN	防尘。防水水深至 1 米	霜冻时拆卸设备	可能对携带心脏起搏器人员有危险!	防止阳光直射。	不要对普通的家庭垃圾一起丢弃!	注意！请阅读使用说明书。

	Aquarius Universal			
Pos.	600	1000	1500	2000
1	23641	23641	23641	23641
2	26192	26193	26194	26195
3	26186	26187	26187	26189
4	26190	26191	26191	26191





OASE GmbH · www.oase-livingwater.com

Tecklenburger Straße 161 · 48477 Hörstel · Postfach 20 69 · 48469 Hörstel · Germany



15307/04F